



99944200802

English

Charger



It is important to adhere to the following information and warnings.



Be sure to observe the **ECHO DSRM-200** Operator's Manual.

For charging, use **ECHO** battery pack **LBC-360** only.

Do not attempt to charge a defective, damaged or deformed battery pack.

Connect the charger only to the mains voltage and frequency specified on the rating plate - only connect the charger to an easily accessible wall outlet. Never use a defective or damaged charger. Do not open the charger. Store the charger out of the reach of children.



Protect from rain and dampness. Always operate and store in dry rooms located indoors.

Operate the charger at ambient temperatures between 0 °C and 45 °C. Do not cover the charger for enabling it to cool down normally.

Never bridge (short circuit) the charger's terminals with metallic objects (e.g. jewellery, nails, coins) because it may damage the charger.

In the event of smoke or fire in the charger, disconnect it from the wall outlet immediately.

To reduce the risk of electric shock or short circuit, do not insert any objects in the charger's cooling slots.



Do not operate on an easily combustible surface (e.g. paper, textiles) or in an easily combustible environment - there is a risk of a fire. Do not operate the charger in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Chargers can produce sparks which may ignite the dust or fumes - there is a risk of explosion.

Check the charger's connecting cord regularly for damage.

If the connecting cord is damaged, immediately disconnect the plug from the power supply to avoid the risk of electric shock.

Never jerk the connecting cord to disconnect it from the wall outlet.

To unplug, grasp the plug, not the cord.

Have a damaged connecting cord repaired by a qualified electrician.

Do not use the connecting cord for any other purpose, e.g. for carrying or hanging up the charger.

Never use connecting cords that do not comply with specifications.

To reduce the risk of stumbling, position and mark the connecting cord in such a way that it cannot be damaged or endanger others.

To reduce the risk of electric shock, always connect the charger to a properly installed wall outlet.

Make sure the insulation of the connecting cord and plug is in good condition.

After using the charger, unplug it from the wall outlet.

Keep these instructions in a safe place.

Printed in China

X750 - 023 76 0

X750 816-140 0

1306 522 CN

© 2014 YAMABIKO CORPORATION

Français

Chargeur



Il est important de respecter les informations et avertissements suivants.



Veiller à observer les instructions du Manuel d'utilisation **ECHO DSRM-200**.

Effectuer la charge au moyen du bloc-piles **ECHO LBC-360** uniquement.

Ne pas essayer de charger un bloc-piles défectueux, endommagé ou déformé.

Brancher le chargeur uniquement sur une alimentation secteur correspondant à la tension et à la fréquence spécifiées sur la plaque signalétique et le brancher uniquement sur une prise murale aisément accessible.

Ne jamais utiliser un chargeur défectueux ou endommagé.

Ne pas ouvrir le chargeur.

Entreposer le chargeur hors de portée des enfants.



Protéger de la pluie et de l'humidité. Toujours utiliser et entreposer le chargeur dans un local sec et non à l'extérieur. Utiliser le chargeur à une température ambiante située entre 0 °C et 45 °C.

Ne pas couvrir le chargeur pour lui permettre de refroidir normalement.

Ne jamais effectuer de montage en pont (court-circuit) des bornes du chargeur à l'aide d'objets métallique (bijoux, clous ou pièces, par exemple), sous risque d'endommager le chargeur.

Si de la fumée ou des flammes se dégagent du chargeur, débrancher immédiatement celui-ci de la prise murale.



Pour réduire le risque de choc électrique ou de court-circuit, ne pas insérer d'objets dans les fentes de refroidissement du chargeur.

Ne pas utiliser le chargeur sur une surface facilement inflammable (telle que du papier ou du textile) ou dans un environnement aisément combustible, sous risque d'entraîner un incendie.

Ne pas utiliser le chargeur dans un environnement explosif, en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières, par exemple.

Les chargeurs peuvent produire des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les vapeurs, d'où un risque d'explosion.

Contrôler régulièrement le cordon de raccordement du chargeur afin de constater tout dommage éventuel.

Si le cordon de raccordement est endommagé, débrancher immédiatement la prise de l'alimentation pour éviter un risque de choc électrique.

Ne jamais secouer le cordon de raccordement pour le débrancher de la prise murale.

Pour le débrancher, saisir la prise et non le cordon. Faire réparer par un électricien qualifié tout cordon de raccordement endommagé.

Ne pas se servir du cordon de raccordement pour une toute autre utilisation, pour transporter le chargeur ou l'accrocher, par exemple.

Ne jamais utiliser de cordon de raccordement ne répondant pas aux caractéristiques.

Pour réduire le risque de trébuchement, positionner et marquer le cordon de raccordement de sorte qu'il ne puisse être endommagé ou mettre d'autres personnes en danger.

Pour réduire le risque de choc électrique, brancher toujours le chargeur sur une prise murale installée de façon adéquate.

S'assurer que l'isolation du cordon de raccordement et de la prise est en état.

Une fois l'utilisation du chargeur terminée, débrancher celui-ci de la prise murale.

Conserver ces instructions en lieu sûr.

Imprimé en Chine

Español

Cargador



Es importante el cumplimiento de la siguiente información y advertencias.



Asegúrese de seguir el Manual instrucciones **ECHO DSRM-200**.

Para la carga, use el pack de baterías **ECHO LBC-360** solamente.

No intente cargar un pack de baterías defectuoso, dañado o deformado.

Conecte el cargador sólo a la tensión de red y frecuencia especificadas en la placa de características - conecte el cargador en una toma de pared de fácil acceso.

No utilice un cargador defectuoso o dañado.

No abra el cargador.

Guarde el cargador fuera del alcance de los niños.



Protéjalo de la lluvia y la humedad. Utilícelo y guárdelo en el interior en un lugar seco.

Utilice el cargador a temperaturas ambiente entre 0 °C y 45 °C.

No cubra el cargador, de modo que pueda enfriarse con normalidad.

No puentee (cortocircuite) los terminales del cargador con objetos metálicos (por ejemplo, joyas, clavos, monedas) porque podrían dañarlo.

Si observa humo o fuego en el cargador, desconéctelo de la red inmediatamente.



Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o cortocircuitos, no introduzca ningún objeto en las ranuras de refrigeración del cargador.

No lo utilice en superficies fácilmente combustibles (por ejemplo, papel, textiles) o en entornos combustibles: existe riesgo de incendio.

No utilice el cargador en atmósferas explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.

Los cargadores pueden producir chispas e inflamar el polvo o humos - existe riesgo de explosión. Compruebe con regularidad que el cable de conexión del cargador no esté dañado.

Si está dañado, desconecte el enchufe inmediatamente de la red para evitar el riesgo de descargas eléctricas.

No tire del cable de conexión para desconectarlo de la red.

Para desconectar, tire del enchufe, no del cable.

La reparación de un cable dañado deberá ser realizada por un electricista cualificado.

No utilice el cable de conexión para ningún otro fin, por ejemplo, transportar o elevar el cargador.

No utilice cables de conexión que no cumplan con las especificaciones.

Para evitar el riesgo de tropezar, coloque y marque el cable de conexión de modo que no pueda dañarse o causar daños.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, conecte el cargador a una toma de corriente correctamente instalada.

Asegúrese de que el aislamiento del cable de conexión y el enchufe estén en buen estado.

Tras utilizar el cargador, desconéctelo de la red.

Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME,

TOKYO 198-8760, JAPAN

Phone: 81-428-32-6118. Fax: 81-428-32-6145.

Impreso en China